

FC Journal

35. Jahrgang 2025/2026 #4



Kreisliga Passau

Sonntag, 14.09.2025 (15:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – DJK Eberhardsberg

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de



Getränke Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Wir empfehlen uns
für ihre Feiern aller
Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und
von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

Reindlessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.

Unsere Gäste

DJK Eberhardsberg

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste der DJK Eberhardsberg ganz herzlich zum heutigen Nachbarschaftsderby in Thyrnau.

Die Gäste belegten in der vergangenen Saison einen starken 4. Platz in der Kreisliga Passau. Der Start in die aktuelle Spielzeit verlief jedoch durchwachsen: Nach sieben Partien stehen 7 Punkte und Tabellenplatz 11 zu Buche. Besonders schmerzlich für die DJK ist der Ausfall ihres Toptorjägers Nikola Vasic, der verletzungsbedingt länger fehlt. An der Seitenlinie ist seit dieser Saison Roland Samer verantwortlich, gemeinsam mit Spielertrainer Manuel Karl, der diese Rolle bereits seit 2023/24 innehat.

Unsere SG Thyrnau/Kellberg rangiert nach sieben Spielen mit 4 Punkten aktuell auf dem 14. Platz. Umso wichtiger ist es, im Derby vor heimischer Kulisse mit Leidenschaft und voller Einsatzbereitschaft aufzutreten, um den Anschluss an die Konkurrenz nicht zu verlieren.

Ich wünsche beiden Mannschaften ein faires, spannendes Spiel und den Schiedsrichtern eine glückliche Hand bei ihren Entscheidungen.

Herzliche Grüße
Andreas Mautner
Abteilungsleiter Fußball

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----------|
| Unsere Gäste | Seite 3 |
| Tabelle 1. Mannschaft | Seite 8 |
| Tabelle 2. Mannschaft | Seite 10 |
| Torjäger Kreisliga Passau | Seite 12 |
| Torjäger Kreisklasse Passau | Seite 14 |
| Rückblick 1. Mannschaft - SpVgg Oberkreuzberg | Seite 17 |
| Rückblick 1. Mannschaft - SV Röhrnbach | Seite 19 |
| Rückblick 1. Mannschaft – FC Egglham | Seite 23 |
| Radsport | Seite 30 |



HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

Immobilien

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
 94136 Kellberg
 Tel. 08501 91499-00
 info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ELEKTRO | MOTORENWICKELEI
ZEILBERGER
 GMBH
ENERGIE AM PULS DER ZEIT

Hundsdorf 12 94136 Thyrnau Telefon: 08501/9391-0
info@elektro-zeilberger.de www.elektro-zeilberger.de

Lebens(t)räume
 ...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH
Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
 94051 Hauzenberg
 Tel.: +49 8586 9764-0
 Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
 www.draxinger.com



★★★★★
 zertifizierter Partner

kuechen 
 spezialisten.de

Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
 Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de



BUSINESS
COMPUTER SOLUTIONS
KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

individuelle EDV-Lösungen für
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
Freiberufler, ...

info@bcs-datentechnik.de
 www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
 Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108

Tabelle 1. Mannschaft (Quelle: bfv)

Seite 1 von 1

Stand: Montag, 8. September 2025 08:04

Aktuelle Spiele 06.09.2025 - 08.09.2025

| Sp-Nr. | Datum | Anstoß | Spielpaarung | | Ergeb. |
|--------|------------|--------|-------------------|-----------------------|--------|
| 048 | 06.09.2025 | 15:00 | SV Perlesreut | TSV Schönberg 1904 | 6:2 |
| 045 | 06.09.2025 | 16:00 | TSV Karpfham | (SG) Thyrnau/Kellberg | 3:0 |
| 043 | 06.09.2025 | 17:00 | SV Röhrnbach | FC Eggllham | 3:0 |
| 049 | 06.09.2025 | 17:00 | SV Schöfweg | SV Hohenau | 3:2 |
| 044 | 07.09.2025 | 14:00 | DJK Eberhardsberg | SpVgg Oberkreuzberg | 1:1 |
| 046 | 07.09.2025 | 14:00 | DJK-SV Dorfbach | FC Titting | 1:2 |
| 047 | 07.09.2025 | 15:00 | FC Salzweg | DJK Passau West | 2:1 |

Aktuelle Tabelle:

| Platz | Verein | Spiele | S | U | N | Torverh. | Tordiff. | Pkt. | Trend |
|-------|-----------------------|--------|---|---|---|----------|----------|------|-------|
| 1 | TSV Karpfham | 7 | 5 | 2 | 0 | 16:4 | 12 | 17 | ● |
| 2 | FC Salzweg | 7 | 5 | 2 | 0 | 16:9 | 7 | 17 | ● |
| 3 | SV Schöfweg | 7 | 3 | 3 | 1 | 12:9 | 3 | 12 | ↗ |
| 4 | SpVgg Oberkreuzberg | 7 | 2 | 3 | 2 | 11:10 | 1 | 9 | ↗ |
| 5 | TSV Schönberg 1904 | 7 | 2 | 3 | 2 | 14:17 | -3 | 9 | ↘ |
| 6 | FC Titting | 7 | 2 | 3 | 2 | 12:12 | 0 | 9 | ↗ |
| 7 | DJK Passau West | 7 | 2 | 2 | 3 | 12:14 | -2 | 8 | ↘ |
| 8 | SV Perlesreut | 7 | 2 | 2 | 3 | 13:13 | 0 | 8 | ↗ |
| 9 | SV Röhrnbach | 7 | 2 | 2 | 3 | 14:12 | 2 | 8 | ↗ |
| 10 | FC Eggllham | 6 | 2 | 2 | 2 | 14:15 | -1 | 8 | ↘ |
| 11 | DJK-SV Dorfbach | 7 | 2 | 1 | 4 | 9:11 | -2 | 7 | ↘ |
| 12 | DJK Eberhardsberg | 7 | 1 | 4 | 2 | 8:9 | -1 | 7 | ↘ |
| 13 | SV Hohenau | 6 | 1 | 2 | 3 | 9:13 | -4 | 5 | ↘ |
| 14 | (SG) Thyrnau/Kellberg | 7 | 1 | 1 | 5 | 8:20 | -12 | 4 | ● |



geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau · Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG

PHYSIOCARE

GROUP

PHYSIOCARE
SOLUTION

PHYSIOCARE
THERAPY

PHYSIOCARE
REHABILITATION

PHYSIOCARE
REHABILITATION

PHYSIOCARE
SYSTEM

Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
Skolioseherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9396-10
Telefax: 08501/9396-15
E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Tabelle 2. Mannschaft (Quelle: bfv)

Seite 1 von 1

Stand: Montag, 8. September 2025 08:06

Aktuelle Spiele 06.09.2025 - 08.09.2025

| Sp-Nr. | Datum | Anstoß | Spielpaarung | Ergeb. |
|--------|------------|--------|--|--------|
| 048 | 06.09.2025 | 14:00 | SSV Jandelsbrunn II TSV Mauth II | 2:4 |
| 044 | 06.09.2025 | 15:00 | DJK SG Schönbrunn II FC Büchlberg II | 6:2 |
| 045 | 06.09.2025 | 15:30 | DJK Holzfreyung II (SG) Breitenberg/Sonnen II | 0:6 |
| 047 | 06.09.2025 | 15:30 | DJK SV Schaibing II SV Hohenau II | 2:5 |
| 046 | 06.09.2025 | 16:00 | SG Preming II FC Dreisessel II | 3:7 |
| 043 | 07.09.2025 | 13:00 | (SG) Altreichenau/Hintereben II SV Neukirchen v.W. II | 5:0 |
| 049 | 07.09.2025 | 16:00 | DJK Eberhardsberg II (SG) Thymau/Kellberg II (9) | 2:4 |

Aktuelle Tabelle:

| Platz | Verein | Spiele | S | U | N | Torverh. | Tordiff. | Pkt. | Trend |
|-------|---------------------------------|--------|---|---|---|----------|----------|------|-------|
| 1 | FC Dreisessel II | 7 | 6 | 1 | 0 | 42:10 | 32 | 19 | ● |
| 2 | (SG) Breitenberg/Sonnen II | 7 | 6 | 0 | 1 | 31:7 | 24 | 18 | ● |
| 3 | (SG) Thymau/Kellberg II (9) | 7 | 6 | 0 | 1 | 29:14 | 15 | 18 | ● |
| 4 | (SG) Altreichenau/Hintereben II | 7 | 5 | 0 | 2 | 21:12 | 9 | 15 | ● |
| 5 | DJK SG Schönbrunn II | 7 | 4 | 1 | 2 | 37:14 | 23 | 13 | ● |
| 6 | TSV Mauth II | 7 | 4 | 1 | 2 | 23:12 | 11 | 13 | ● |
| 7 | SV Hohenau II | 7 | 3 | 1 | 3 | 15:17 | -2 | 10 | ▲ |
| 8 | SV Neukirchen v.W. II | 7 | 3 | 0 | 4 | 16:28 | -12 | 9 | ▼ |
| 9 | SG Preming II | 7 | 3 | 0 | 4 | 26:29 | -3 | 9 | ▼ |
| 10 | SSV Jandelsbrunn II | 7 | 3 | 0 | 4 | 18:18 | 0 | 9 | ▼ |
| 11 | DJK Eberhardsberg II | 7 | 3 | 0 | 4 | 17:17 | 0 | 9 | ▼ |
| 12 | FC Büchlberg II | 7 | 1 | 0 | 6 | 13:25 | -12 | 3 | ● |
| 13 | DJK Holzfreyung II | 7 | 0 | 0 | 7 | 6:45 | -39 | 0 | ● |
| 14 | DJK SV Schaibing II | 7 | 0 | 0 | 7 | 7:53 | -46 | 0 | ● |

Ferienwohnung-Dienten.at
s'Dörfl am Hochkönig

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen | Selbstversorger |

Aktuelles für Skifahrer und Wanderer!

ferienwohnung-dienten.at



Ihr Partner für Heiztechnik, Bäder, Dach und Spenglerei aus Thyrnau
 – seit 1982 – regional, erfahren, zuverlässig



POSCHINGER

Poschinger GmbH
 Hitzing 3a | 94136 Thyrnau
 Tel. 08501 9007-0 | info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de

Torjäger Kreisliga Passau (Quelle: bfv)

| Platz | Spieler | Tore |
|-------|---|------|
| 1. |  Jonas Mautner FC Salzweg | 9 |
| 2. |  Julian Willeuthner FC Egglham | 7 |
| 3. |  Nico Drofa DJK-SV Dorfbach | 6 |
| 3. |  Lukas Necas SpVgg Oberkreuzberg | 6 |
| 5. |  Johannes Dorfner TSV Karpfham | 5 |
| 5. |  Jakob Moosbauer SV Hohenau | 5 |
| 7. |  Toni Makowski TSV Schönberg 1904 | 4 |
| 7. |  Daniel Ritzer SG Thyrnau/Kellberg | 4 |
| 7. |  Michell Stark DJK Passau West | 4 |
| 7. |  Matthias Url SV Perlesreut | 4 |

AUTOWERKSTATT BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger reisen

*Reisen ist Leben
und das Leben ist eine Reise...*



Eichberger Reisen GmbH & Co. KG

Messestraße 6 | 94036 Passau | Tel. +49 851 989 000 200 | eichberger-reisen.de

Torjäger Kreisklasse Passau (Quelle: bfv)

| Platz | Spieler | Tore |
|-------|---|------|
| 1. |  Timo Sitter FC Dreisessel II | 10 |
| 2. |  Felix Englmaier SG Preming II | 9 |
| 2. |  Stephan Steinmüller SG Altreichenau/Hintereben II | 9 |
| 2. |  Luca Wagner FC Dreisessel II | 9 |
| 5. |  Alexander Lenz TSV Mauth II | 8 |
| 6. |  Niclas Holzinger SG Breitenberg/Sonnen II | 7 |
| 6. |  Dominik Plank FC Dreisessel II | 7 |
| 8. |  Bernhard Freund DJK SG Schönbrunn II | 6 |
| 8. |  Matthias Schauer SG Thyrnau/Kellberg II (9) | 6 |
| 10. |  Ibrahim Konte SG Preming II | 5 |

WELCHER TRAUMBERUF IST DER NÄCHSTE?



Allfinanz
Deutsche
Vermögensberatung

Jetzt Karriere als Finanzcoach starten!

Du suchst einen Beruf, der zu dir und deinem Leben passt? Dann könnte Finanzcoach dein Traumberuf sein! Begleite Menschen in eine finanziell gesicherte Zukunft und profitiere von Flexibilität, Teamspirit und Wertschätzung. Wenn du dich beruflich selbst verwirklichen willst, bist du genau richtig bei Deutschlands größter eigenständiger Allfinanzberatung.

Melde dich **jetzt** und erfahre mehr über deine
Perspektiven in meinem Team.

Geschäftsstelle
Daniel Sexlinger

Waldweg 1
94051 Hauzenberg
www.dvag-karriere.de/daniel.sexlinger



B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege





STEUERKANZLEI

Steuerberatungsgesellschaft Part mbB
GRINNINGER / TIEFENRÖCK / SCHREINER / LOSL

GTSL Steuerberatungsgesellschaft Part mbB
Nibelungenstraße 20b | 94032 Passau

📷 steuerkanzlei.gtsl.passau

🌐 gtsl-steuerkanzlei.de



FACHBERATER
für Unternehmensnachfolge
(DStV e.V.)



FACHBERATER
für das Gesundheitswesen
(DStV e.V.)



steuerkanzleipassau



POSCHINGER

bauen & renovieren

Gutes Handwerkernetzwerk
Beratung | Planung | Ausführung

POSCHINGER Bauunternehmen GmbH

Frankbachstraße 38 | 94121 Salzweg | T +49(0)851 – 4-901518
info@poschinger-bau.de | www.poschinger-bau.de



Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau

Abhol- und Lieferservice



PIZZA
Pronto

Telefon: **08501 8989944**

 **0157 37221805**

SpVgg Oberkreuzberg – SG Thyrnau/Kellberg 4:0 (2:0)

Unsere SG Thyrnau/Kellberg musste sich im Auswärtsspiel in Spiegelau der SpVgg Oberkreuzberg klar mit 0:4 geschlagen geben.

Vor rund 200 Zuschauern hielt unsere Mannschaft in der Anfangsphase noch gut mit, ehe die Gastgeber vor der Pause zweimal zuschlugen: Lukas Necas erzielte das 1:0 (35.), kurz vor dem Halbzeitpfeiff erhöhte Markus Garhammer auf 2:0 (45.). Nach dem Seitenwechsel brachte das Trainerteam frische Kräfte, doch Oberkreuzberg blieb dominant und legte durch Necas mit einem Doppelpack (68./78.) nach.

Am Ende stand ein verdienter Sieg für die junge Truppe aus Oberkreuzberg, die auch ohne ihren Spielertrainer Thomas Beyer (im Einsatz mit der CP-Nationalmannschaft bei der Europameisterschaft in England) eine starke Vorstellung bot. Für unsere SG gilt es nun, die Defensive zu stabilisieren und im kommenden Spiel wieder Punkte einzufahren.



**FE HOCHLEITNER
ELEKTROTECHNIK**

- Elektroinstallation
- PV-Anlagen
- Smart-Home
- Beleuchtung
- Kundendienst
- E-Check



www.hochleitner-elektrotechnik.de

☎ 08501 285



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau

Tel. 08501/914463

happyhair@web.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi 8.30 - 18.00

Do 8.30 - 20.00

Fr 8.30 - 19.00

Mo geschlossen

☎ Salontelefon: 0 85 01 1 700

f dani-haarscharf



Dani * Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!

SV Röhrnbach – SG Thyrnau/Kellberg 4:4 (0:0)

Ein echtes Tor-Spektakel bekamen die 110 Zuschauer in Röhrnbach zu sehen – auch wenn die erste Stunde noch wenig verheißungsvoll verlief. Nach einer ereignisarmen Anfangsphase platzte in der 61. Minute der Knoten: Lukas Freund brachte die Gastgeber in Führung, nur eine Minute später glich Daniel Ritzer für unsere SG aus. Es folgte ein Schlagabtausch fast im Minutentakt.

Sebastian Drahobl stellte auf 2:1 (65.), ehe Thomas Sigl (73.) und Fabian Höfl (79.) die Partie zugunsten der SG drehten. Doch Röhrnbach schlug zurück: Tobias Lorenz verwandelte einen Elfmeter zum 3:3 (83.), ehe Manuel Obermeier unsere Elf kurz vor Schluss erneut jubeln ließ (89.). In der Nachspielzeit gelang Drahobl mit dem 4:4 (90.+1) jedoch der verdiente Ausgleich für die Hausherren.

Nach fünf Spieltagen bleibt unsere SG damit im Tabellenkeller, zeigte in Röhrnbach aber Moral und Offensivstärke.





Quelle: https://www.fupa.net/photos/sv-roehrbach-sg-thyrnau-kellberg-529347?utm_source=fc-thyrnau.de&utm_medium=widget&utm_campaign=gallery_action_from_matches



**EGGER
APOTHEKE**

Ludwigsstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

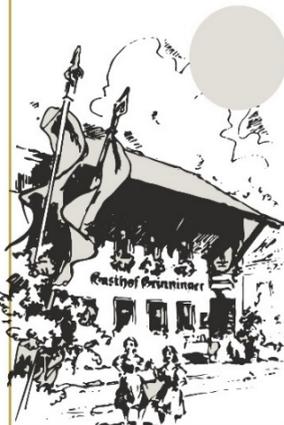
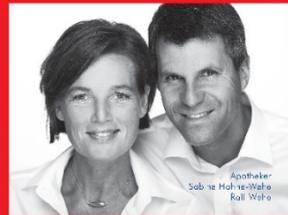
**BLAUE
APOTHEKE**

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



**Gesundheit
leben!**

**Ihre Gesundheit
unsere Taktik**



Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag





Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingsort!



Gewerbepark 11
 94136 Thyrnau
 08501 | 1704
 info@max-sammer.de
 www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
 Ihr kompetenter Partner
 für Ihre Küche
 und für individuelle
 Wohnelemente.
 In unserer Schreinerei
 fertigen wir
 von der Ankleide
 bis zu den Zimmertüren
 Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
 POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
 eco-zertifiziert
 nach Maß gefertigt

Aufsteigerduell geht an Egglham – Späte Treffer sorgen für hitzige Schlussphase

SG Thyrnau/Kellberg – FC Egglham 1:3 (0:0), 200 Zuschauer

Das Aufsteigerduell in der Kreisliga Passau zwischen der SG Thyrnau/Kellberg und dem FC Egglham endete mit einem 3:1-Auswärtssieg für die Gäste, die vor allem in der Schlussphase die Nerven behielten.

Von Beginn an war Egglham die aktivere Mannschaft und setzte die Heimelf früh unter Druck. Bereits im ersten Durchgang jubelten die Gäste über einen Treffer – der Schiedsrichter entschied jedoch auf Abseits. Die größte Chance hatte dann in der 2. Halbzeit Egglhams Torjäger Julian Willeuthner, der in der 55. Minute nur den Innenpfosten traf.

Nach einer Stunde entwickelte sich ein offenes Spiel, das sich in einer packenden Schlussphase entlud. In der 68. Minute war es schließlich so weit: Nach einem Slapstick-Fehler in der SG-Defensivreihe nutzte Willeuthner die Einladung und brachte Egglham mit 0:1 in Führung. Doch nur eine Minute später folgte der postwendende Ausgleich durch Daniel Ritzer.

Die Freude hielt nicht lange: In der 74. Minute zeigte der Schiedsrichter nach einem umstrittenen Zweikampf zwischen Thyrnau/Kellbergs Max Hinterdobler und Egglhams Julian Willeuthner auf den Punkt – Matthias Ungnader verwandelte sicher zum 1:2. Aus Sicht der Heimelf eine äußerst strittige Entscheidung, da Hinterdobler den Ball gespielt haben soll.

Die Partie wurde nun hitzig. Kurz vor Schluss eilte SG-Keeper Nico Böhmisch weit aus seinem Tor und foulte einen Egglhamer Angreifer. Der Schiedsrichter ließ jedoch Vorteil laufen, sodass Benedikt Rott im Nachsetzen den Ball über die Linie drückte. Für zusätzlichen Diskussionsstoff sorgte die Szene, da Rott beim Abschluss im Abseits gestanden haben soll – der Treffer zählte dennoch und stellte in der 90. Minute den 1:3-Endstand her.



Quelle: https://www.fupa.net/photos/sg-thyrnau-kellberg-fc-eggham-530902?utm_source=fc-thyrnau.de&utm_medium=widget&utm_campaign=gallery_action_from_matches



Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

200
Jahre

 **Sparkasse
Passau**



Zahlen im Blick. Menschen im Fokus.

Seit 200 Jahren sind wir Förderer von Jugend und Sport.
sparkasse-passau.de/200

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau

**Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter**



Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de

**Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**VR-Bank
Passau eG** 

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstenzell | Hauzenberg | Hohenau | Mauth | Neukirchen am Inn | Obernzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Sonnen | Thyrnau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
 E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
 Tel.: 08501/231
 Fax: 08501/1258

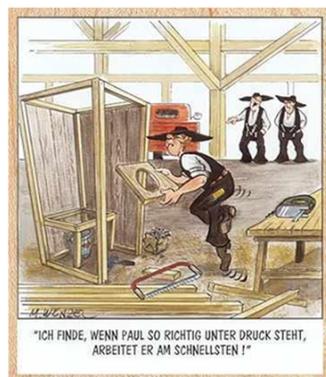
www.baeckerei-edlfurtner.eu

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501/8696 · Fax: 08501/8697

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87



Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

www.sesselmann-partner.de

Radsport

Rennradausflug ins Riesengebirge: Ein unvergessliches Abenteuer für Radsportenthusiasten

Was entsteht, wenn eine gesellige Runde von Radsportbegeisterten eine Idee hat? Genau, ein aufregender Rennradausflug ins malerische Riesengebirge in Tschechien. Vom 31. Juli bis zum 3. August 2025 brachen acht unserer Radfahrer*innen auf, um das höchste Gebirge Tschechiens zu erkunden und unvergessliche Momente auf zwei Rädern zu erleben.



Was ist das Riesengebirge? Das Riesengebirge erstreckt sich an der Grenze zwischen der polnischen Woiwodschaft Niederschlesien und Tschechien und erreicht auf der Schneekoppe (tschech. Sněžka, poln. Śnieżka) eine Höhe von 1603 m. Als höchster Teil der Sudeten ist das Riesengebirge das höchste Gebiet der Mittelgebirgsschwelle. Große Teile des Riesengebirges stehen unter dem Schutz der UNESCO.

Vor der Abfahrt waren die Wetterprognosen unserem Team nicht wohlgesonnen, so dass wir uns in den folgenden Tagen auf Wolkenduschen einstellten. Voller Vorfreude auf den Radausflug hatten wir eine stimmungsvolle Anreise. Nach dem Check-In ging es sogleich zur ersten Tour auf die Räder und ganz nach dem Motto: „Kette rechts!“ erlangten wir einen ersten Eindruck von Land und Leuten. An der Spindlermühle waren wir der Quelle der Elbe ganz nah (Špindlerův Mlýn).



Anknüpfend an die gewonnen Eindrücke saßen wir auch am zweiten Tag wieder fest auf dem Sattel. Der wohl bekannteste Riese des Riesengebirges ist der launische Růbezahel, der machte seinem Ruf alle Ehre und so schenkte er uns aus der Wetterkarte einen Sonne- Wolken- Gewittermix. Bei Starkregen fanden wir Einkehr in einem Wirtshaus und verbrachten dort unterhaltsame Stunden, bis wir bei Sonnenschein die letzten Kilometer bis zu unserem Hotel nach Hohenelbe rollerten. Fazit: Lecker Bierchen!



An Tag drei starteten wir bei bestem Reisewetter und sonniger Stimmung in die Königsetappe des Radsportausfluges. In Harrachov schauten wir uns die Sprungschanzenanlage Čerták am Nordhang des Berges Čertova hora (Teufelsberg) an. Die Anlage besteht aus fünf Skisprungschanzen, darunter eine von weltweit sechs Skiflugschanzen. Harrachov war regelmäßiger Austragungsort für Welt- und Kontinentalcupsspringen sowie Weltcupskifliegen und Skiflugweltmeisterschaften.

Nach einem kurzen Boxenstopp mit Kaltgetränken haben wir wieder aufgesattelt und passierten die Landesgrenze zu Polen. Nach einer Berg- und Tal-fahrt durch die imposante Hügellandschaft und dem Radeln über vier Rücken von Riesen, kamen wir gesund und munter wieder in Hoheneibe an.



Mit vielen schönen Eindrücken im Gepäck und Inspirationen für die nächsten Radsportabenteuer nahm unser verrückter Haufen mit viel Herz wieder Kurs auf Daheim. Das gemeinsame Erlebnis im Riesengebirge hat einmal mehr bewiesen: Mit Leidenschaft, Teamgeist und einer Portion Abenteuerlust lassen sich die schönsten Touren erleben.

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
Konzeptionierung und Planung
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
Schallschutz
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090

www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

MÖGINGER

Elektrotechnik

Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau

Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16

info@moeginger-elektro.de

www.moeginger-elektro.de

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check



Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555



@SG.THYRNAU.KELLBERG

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 100 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Manuel Donaubauer, E-Mail: signieren_kette.1f@icloud.com

Besuchen Sie uns auch im Internet unter

www.fc-thyrnau.de sowie Facebook und Instagram

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

VSH Medientechnik
FURTNER

Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · hauseigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe



Rundum gut versorgt.

Service*

- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



VSH-Webseite



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training

„Video am Bauernhof“
Next Generation
since 1984
Andreas & Simone Furtner



www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0

SIMON
(Juniorchef)